



FRANÇAIS

MANUEL D'UTILISATION

# Lecteur de DVD portable

Veuillez lire attentivement ce manuel avant d'utiliser votre lecteur et conservez-le pour vous y référer ultérieurement.

## MODÈLE

DP650

DP650B

P/NO : MFL67007222



## 1

# Consignes de sécurité

1

Consignes de sécurité

## Précautions et mises en garde

**AVERTISSEMENT:** POUR PRÉVENIR TOUT RISQUE D'INCENDIE OU D'ÉLECTROCUTION, N'EXPOSEZ PAS CET APPAREIL À LA PLUIE OU À L'HUMIDITÉ.

**AVERTISSEMENT:** n'installez pas cet appareil dans un espace confiné tel qu'une bibliothèque ou tout autre meuble similaire.

**ATTENTION:** n'obstruez pas les ouvertures d'aération. Installez l'appareil conformément aux instructions du fabricant. Les fentes et les ouvertures du boîtier servent à assurer la ventilation et le bon fonctionnement de l'appareil, ainsi qu'à le protéger contre la surchauffe. Les ouvertures ne doivent jamais être bloquées en installant l'appareil sur un lit, un canapé, un tapis ou toute autre surface similaire. Cet appareil ne doit pas être placé dans un emplacement fermé tel qu'une bibliothèque ou une étagère, à moins d'assurer une ventilation adéquate ou que les instructions du fabricant l'autorisent.

### PRÉCAUTION concernant le cordon d'alimentation

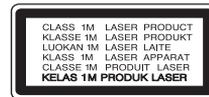
Il est recommandé de brancher la plupart des appareils sur un circuit dédié.

Autrement dit, un circuit comportant une prise de courant qui alimente uniquement cet appareil et qui n'a ni autres prises ni circuit dérivé. Reportez-vous à la page des spécifications de ce manuel d'utilisation pour plus de détails. Ne surchargez pas les prises murales. Les prises murales surchargées, desserrées ou endommagées, les câbles de rallonge, les cordons d'alimentation effilochés, ou les gaines isolantes craquelées ou endommagées constituent un danger. Chacune de ces conditions peut entraîner un risque de choc électrique ou d'incendie. Examinez régulièrement le cordon de votre appareil et, si son aspect indique qu'il est endommagé ou détérioré, débranchez-le, cessez d'utiliser l'appareil, et faites remplacer le cordon par une pièce de rechange appropriée auprès d'un point de service après-vente agréé. Protégez le cordon d'alimentation de sorte qu'il ne puisse pas être tordu, entortillé, pincé, coincé dans une porte ou piétiné. Faites particulièrement attention aux fiches, aux prises murales et au point d'où sort le cordon de l'appareil. Pour déconnecter l'appareil du réseau électrique, retirez le cordon d'alimentation de la prise électrique. Lors de

l'installation de l'appareil, assurez-vous que la prise soit facilement accessible.

Cet appareil est équipé d'une batterie transportable ou de piles rechargeables.

**Retrait sans danger de la batterie ou des piles de l'appareil :** Pour retirer la batterie ou les piles usagées, procédez dans l'ordre inverse de leur insertion. Pour empêcher toute contamination de l'environnement et tout danger pour la santé des êtres humains et des animaux, la batterie ou les piles usagées doivent être mises au rebut dans le conteneur approprié à un point de collecte prévu pour leur recyclage. Ne jetez pas la batterie ou les piles usagées avec les autres déchets. Recyclez toujours les batteries et piles rechargeables usagées. Les piles ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive comme le soleil, ou le feu.



**ATTENTION:** cet appareil utilise un système laser. Afin de garantir l'utilisation correcte de cet appareil, veuillez lire attentivement ce manuel d'utilisation et conservez-le pour vous y référer ultérieurement. Si l'appareil nécessite une intervention de maintenance, contactez un point de service après-vente agréé. L'utilisation de commandes, de réglages ou de procédures autres que ceux décrits dans ce document peut entraîner une exposition à des radiations dangereuses. Pour éviter l'exposition directe au faisceau laser, n'essayez pas d'ouvrir le boîtier. Le rayonnement laser est visible lorsque l'appareil est ouvert. **NÉ REGARDEZ PAS DIRECTEMENT LE FAISCEAU.**

### ATTENTION:

- L'appareil ne doit pas être exposé à des projections d'eau ou à des éclaboussures, et aucun objet rempli de liquide tel qu'un vase ne doit être posé sur l'appareil.
- Laissez un espace d'au moins 5 cm autour de l'appareil pour assurer une ventilation suffisante.
- Ne gênez pas la ventilation en recouvrant les

ouvertures d'aération avec des objets tels que des journaux, une nappe, des rideaux, etc.

- Ne posez pas sur l'appareil des sources de flamme nue telle que des bougies allumées.
- La batterie interne au lithium dans le lecteur de DVD ne doit pas être remplacée par l'utilisateur en raison d'un risque d'explosion en cas de remplacement incorrect ; elle doit être remplacée uniquement par une batterie de même type et par un expert.
- N'utilisez l'appareil que sous les climats tempérés ou tropicaux.

### Remarques sur les droits d'auteur

- Cet appareil est doté d'une technologie de protection des droits d'auteur protégée par des brevets américains et d'autres droits sur la propriété intellectuelle. L'utilisation de cette technologie de protection des droits d'auteur doit être autorisée par Rovi Corporation et est destinée uniquement à l'utilisation domestique et à d'autres conditions limitées de visionnage, sauf autorisation contraire de Rovi Corporation. Les opérations d'ingénierie inverse et de démontage sont interdites.
- Conformément aux lois sur les droits d'auteur en vigueur aux États-Unis et dans d'autres pays, l'enregistrement, l'utilisation, la diffusion, la distribution ou la révision sans autorisation d'émissions télévisées, de cassettes vidéo, de DVD, de CD et d'autres contenus peut engager votre responsabilité civile et/ou criminelle.

### Précautions d'utilisation dans un véhicule

- Afin d'éviter tout choc électrique et de possibles dommages à votre appareil ou à votre véhicule, débranchez toujours l'adaptateur de la prise allume-cigares avant de sortir la fiche de votre appareil.
- Un fusible de 3 A/250 V est installé dans l'adaptateur pour allume-cigares à des fins de protection.
- Pendant le démarrage du moteur, débranchez l'adaptateur de la prise allume-cigares du véhicule.
- N'utilisez pas l'appareil lorsque la batterie du véhicule est déchargée. Le courant de crête généré par l'alternateur du véhicule peut faire sauter le fusible CC.
- Si la tension d'alimentation du véhicule tombe en dessous de 10 V environ, votre appareil risque de ne pas fonctionner correctement.
- Ne laissez pas votre appareil à un endroit où la température dépasse 45 °C, sous peine d'endommager le dispositif de lecture.

### Précautions de manipulation de l'appareil

#### • Expédition de l'appareil

Conservez les emballages d'origine et utilisez-les pour remballer l'appareil afin d'assurer une protection maximale.

#### • Nettoyage de l'appareil

Nettoyez l'appareil à l'aide d'un chiffon doux et propre et d'une solution détergente douce ; n'utilisez pas de solvants puissants afin de ne pas endommager la surface.

Ne laissez pas l'appareil entouré de matières plastiques ou de caoutchouc pendant une longue période.

#### • Préservation des performances de l'appareil

Préservez la propreté de la lentille optique et des composants du lecteur. S'ils sont sales ou usés, la qualité de l'image peut s'en trouver diminuée. Pour plus de détails, contactez votre service après-vente agréé le plus proche.

# Table des matières

## 1

### Consignes de sécurité

---

- 3 Précautions et mises en garde

## 2

### Préparation

---

- 6 Introduction
- 6 Symboles utilisés dans ce manuel
- 6 À propos du symbole "ⓘ"
- 6 Disques compatibles
- 6 Code de région
- 7 Compatibilité des fichiers
- 7 Batterie rechargeable
- 8 Unité principale
- 8 Accessoires fournis

## 3

### Installation

---

- 9 Raccordement de l'adaptateur secteur
- 9 Raccordement de l'adaptateur pour allume-cigares
- 9 Raccordement du câble audio et vidéo
- 9 Configuration
- 9 Réglage des paramètres

- 10 [LANGUES] Menu
- 10 [AFFICHAGE] Menu
- 10 [AUDIO] Menu
- 10 [VERROUILLAGE] Menu
- 10 [AUTRES] Menu

## 4

### Fonctionnement

---

- 11 Affichage à l'écran
- 11 Lecture générale
- 12 Fonctionnement général
- 12 Lecture avancée
- 12 Film
- 13 Musique
- 13 Photo

## 5

### Dépannage

---

- 14 Dépannage

## 6

### Annexe

---

- 15 Liste des codes de région
- 16 Liste des codes de langue
- 17 Spécifications
- 17 Marques de commerce et licences

1

2

3

4

5

6

# 2 Préparation

2

Préparation

## Introduction

### Symboles utilisés dans ce manuel

Une section dont le titre comporte l'un des symboles suivants ne s'applique qu'aux disques représentés par ce symbole.

|   |   |
|---|---|
|    | DVD vidéo, DVD±R/RW                                     |
|    | CD audio  |
|    | Fichiers vidéo contenus sur une clé USB ou un disque    |
|  | Fichiers musicaux contenus sur une clé USB ou un disque |
|  | Fichiers photo  |

### À propos du symbole "Ⓢ"

Le symbole "Ⓢ" peut apparaître à l'écran pendant le fonctionnement. Il signifie que la fonction décrite dans ce manuel n'est pas disponible avec ce support spécifique.

## Disques compatibles



DVD VIDÉO (8 cm/12 cm)  
Disques tels que des films disponibles à l'achat ou à la location.



DVD±R (8 cm/12 cm)  
- Mode vidéo et finalisé uniquement.



- Disques double couche également acceptés.  
- DVD±R contenant des fichiers vidéo, musicaux ou photo.



DVD-RW (8 cm/12 cm)  
- Mode VR, mode vidéo et finalisé uniquement.  
- DVD-RW contenant des fichiers vidéo, musicaux ou photo.



DVD+RW (8 cm/12 cm)  
- Mode vidéo et finalisé uniquement.  
- DVD+RW contenant des fichiers vidéo, musicaux ou photo.



CD audio (8 cm/12 cm)



CD-R/RW (8 cm/12 cm)  
CD-R/RW contenant des fichiers vidéo, musicaux ou photo.

## Code de région

Un code de région est indiqué à l'arrière de l'appareil. Ce dernier ne peut lire que les disques DVD de la même zone ou portant la mention "Tout".

## Compatibilité des fichiers

### Généralités

**Extensions de fichiers disponibles :** ".jpg", ".avi", ".divx", ".mpg", ".mpeg", ".mp3", ".wma"

- Certains fichiers .wav ne sont pas pris en charge par ce lecteur.
- Les noms des fichiers sont limités à 45 caractères.
- Suivant la taille et le nombre de fichiers, plusieurs minutes peuvent être nécessaires pour lire les contenus du support.

**Nombre maximal de fichiers par dossier :** inférieur à 600 (nombre total de fichiers et de dossiers).

**Format des CD-R/RW et des DVD±R/RW :** ISO 9660+JOLIET

### FILMS

**Taille de résolution disponible :**

720 x 576 pixels (L x H)

**Sous-titres compatibles :** SubRip (.srt / .txt), SAMI (.smi), SubStation Alpha (.ssa/.txt), MicroDVD (.sub/.txt), SubViewer 2.0 (.sub/.txt), TMPlayer (.txt), DVD Subtitle System (.txt).

**Formats codec compatibles :** "DIVX3.xx", "DIVX4.xx", "DIVX5.xx", "DIVX6.xx (lecture standard uniquement)", "MP43, 3IVX"

- Ce lecteur ne prend pas en charge les fichiers enregistrés avec fonction GMC\*1 ou Qpel\*2. Il s'agit de techniques d'encodage vidéo du standard MPEG4, comme celles dont disposent DivX ou XVID.

\*1 GMC : Global Motion Compensation

\*2 Qpel : Quarter pixel (quart de pixel)

**Formats audio compatibles :** "Dolby Digital", "PCM", "MP3", "WMA."

**Fréquence d'échantillonnage :** 32 - 48 kHz (WMA), 8 - 48 kHz (MP3)

**Débit binaire :** 32 - 192 kbit/s (WMA), 8 - 320 kbit/s (MP3)

### MUSIQUE

**Fréquence d'échantillonnage :** 32 - 48 kHz (WMA), 8 - 48 kHz (MP3)

**Débit binaire :** 8 - 320 kbit/s (MP3), 32 - 192 kbit/s (WMA)

### PHOTOS

**Taille recommandée :**

supérieure à 32 x 32 x 32 bits/pixel

inférieure à 5 760 x 4 608 x 32 bits/pixel.

### Batterie rechargeable

- La batterie interne rechargeable vous offre la liberté de faire passer l'appareil de main en main et de lire les fichiers sans le cordon d'alimentation.
- La batterie interne rechargeable commencera à se charger uniquement une fois l'appareil éteint et l'adaptateur secteur connecté à une prise d'alimentation.
- Le chargement s'arrête dès que vous mettez l'appareil en marche.
- Le chargement dure environ 2 h 30.
- Autonomie de la batterie : environ 2 h 30. L'autonomie de la batterie peut varier en fonction de son état, du fonctionnement et des conditions environnementales. La durée de lecture maximale peut atteindre 3 heures.
- Lorsque la batterie n'a plus que quelques minutes d'autonomie, le message "⚠ Check Battery" (Vérifier la batterie) clignote à l'écran.

# Unité principale

2

Préparation

▶/⏸/◀/▶/■  
(lecture/pause/  
précédent/suivant/  
stop)

SETUP

DISPLAY

TITLE

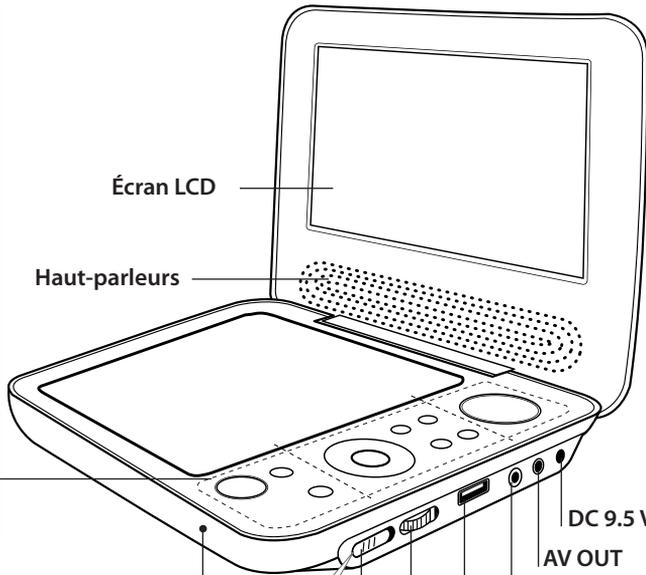
MENU

▲/▼/◀/▶/ENTER  
(haut/bas/gauche/  
droite)

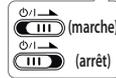
OPTION

↶ (RETURN)

⏶ (ouverture)



Voyant d'alimentation et de charge de la batterie



DC 9.5 V IN

AV OUT

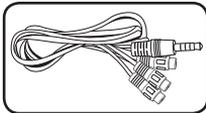
🎧 (Prise casque)

(Port USB)

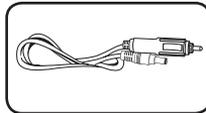
◀ VOL (volume)

⏻/▶ (commutateur marche/arrêt)

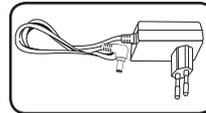
## Accessoires fournis



Adaptateur audio/vidéo RCA (x1)



Adaptateur pour allume-cigares (x1)



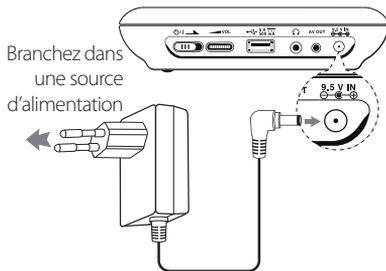
- Adaptateur secteur (MPA-20P) (x1)  
L'adaptateur secteur fourni peut différer du schéma.

# 3

## Installation

### Raccordement de l'adaptateur secteur

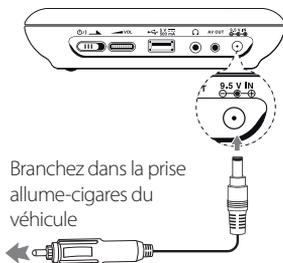
Raccordez l'appareil à l'alimentation à l'aide de l'adaptateur secteur fourni.



- Contactez un distributeur de pièces électriques pour vous aider à choisir un adaptateur secteur ou un cordon d'alimentation adapté.
- Cet adaptateur secteur est fabriqué par NANJING WANLIDA TECHNOLOGY CO., LTD.

### Raccordement de l'adaptateur pour allume-cigares

Raccordez l'appareil à la prise allume-cigares à l'aide de l'adaptateur pour allume-cigares fourni.



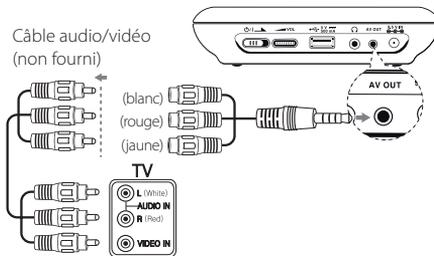
- Contactez un distributeur de pièces électriques pour vous aider à choisir un adaptateur pour

allume-cigares adapté.

- Cet adaptateur pour allume-cigares est fabriqué par NANJING WANLIDA TECHNOLOGY CO., LTD.

### Raccordement du câble audio et vidéo

Raccordez la prise AV OUT de l'appareil à un câble audio/vidéo raccordé à un téléviseur à l'aide de l'adaptateur audio/vidéo fourni.



### Configuration

Lorsque vous allumez l'appareil la première fois, vous devez sélectionner la langue de votre choix.

### Réglage des paramètres

1. Appuyez sur la touche SETUP.
2. Utilisez les touches ▲▼ pour sélectionner l'option de premier niveau souhaitée, puis appuyez sur ► pour accéder au deuxième niveau.
3. Utilisez les touches ▲▼ pour sélectionner une option du deuxième niveau, puis appuyez sur ► pour accéder au troisième niveau.
4. Appuyez sur les touches ▲▼ pour sélectionner l'option souhaitée, puis appuyez sur la touche ENTER.

## [LANGUES] Menu

### Menu /Disque Audio/Sous-titres du disque/Menu du Disque

Sélectionnez la langue de votre choix ou la langue appropriée.

## [AFFICHAGE] Menu

### Aspect TV

Sélectionnez le format d'image en fonction du type de votre téléviseur et de vos préférences.

**[4:3]:** type de téléviseur standard.

**[16:9]:** type de téléviseur à écran large.

### Mode d'affichage

Sélectionnez un mode d'affichage en fonction de vos préférences. Le mode d'affichage ne s'applique qu'avec le format d'image 4:3.

**[Letterbox]:** affiche l'image au format "écran large" avec des bandes noires en haut et en bas de l'écran.

**[Pan&scan]:** affiche l'image en plein écran en la coupant.

## [AUDIO] Menu

Paramétrez les options audio du lecteur selon le type de système audio que vous utilisez.

### DRC (Contrôle de la gamme dynamique)

Ajuste automatiquement le niveau de volume lorsque le niveau audio atteint le seuil spécifique (Dolby Digital uniquement).

### Vocal

Mixe ou non la voix avec la musique lors de l'utilisation d'un DVD de karaoké multicanal.

## [VERROUILLAGE] Menu

Pour utiliser le menu VERROUILLAGE, vous devez d'abord créer le mot de passe à 4 chiffres de l'indicatif régional. Créez ou modifiez le mot de passe à l'aide des touches ▲▼◀▶ puis appuyez sur ENTER.

## Contrôle parental

Permet de définir le niveau de 1 (enfants) à 8 (adultes).

## Mot de passe

Permet de créer ou modifier le mot de passe.

### Si vous oubliez votre mot de passe

Sortez le disque, appuyez sur les touches SETUP et OPTION, saisissez "2104" et appuyez sur ENTER. Le mot de passe sera alors effacé.

## Code régional

Permet de saisir l'indicatif régional standardisé en vous reportant à la liste page 15.

## [AUTRES] Menu

### Compression ENR.

Permet de sélectionner le débit binaire lorsque vous enregistrez directement d'un CD audio vers un périphérique USB. Plus le débit binaire est élevé, plus la qualité sonore est bonne. Pour plus de détails sur la méthode d'enregistrement, reportez-vous à la page 13.

### DivX VOD

À propos des vidéos DivX : DivX® est un format vidéo numérique créé par DivX, Inc.

Cet appareil est officiellement certifié DivX® et peut donc lire les vidéos DivX. Pour plus d'informations et pour obtenir des outils logiciels permettant de convertir vos fichiers en vidéos DivX, consultez le site [www.divx.com](http://www.divx.com).

À propos des vidéos DivX à la demande : vous devez enregistrer cet appareil certifié DivX® pour pouvoir lire les films DivX achetés en vidéo à la demande (VOD). Pour obtenir votre code d'enregistrement, accédez à la section DivX VOD du menu de configuration. Pour plus d'informations sur l'enregistrement de votre appareil, rendez-vous sur le site [vod.divx.com](http://vod.divx.com).

**[Enregistrer]:** permet d'afficher le code d'enregistrement de votre appareil.

**[Annuler Enr.]:** permet de désactiver votre appareil et d'afficher le code de désactivation.

# 4

## Fonctionnement

### Affichage à l'écran

Vous pouvez afficher et régler diverses informations à l'écran concernant le disque chargé et la clé USB à mémoire Flash.

#### Affichage à l'écran des informations sur le contenu

**DVD** **MOVIE**

Vous pouvez afficher diverses informations de lecture à l'aide des touches DISPLAY et ▲▼◀▶.

|   |  |
|---|--|
| <b>Titre</b><br> 1 / 5                       | Numéro du titre en cours/nombre total de titres              |
| <b>Chapitre</b><br> 03 / 24                | Numéro du chapitre en cours/nombre total de chapitres        |
| <b>Heure</b><br> C 0:17:20<br>T 2:52:18    | Temps de lecture écoulé/durée de lecture totale              |
| <b>Audio</b><br> 1. ENG<br>D/D<br>2 / 0 CH | Langue ou canal audio sélectionné                            |
| <b>Sous-titrage</b><br> 2. ENG             | Sous-titres sélectionnés                                     |
| <b>Page de codes</b><br> CP 1252           | Page de codes de sous-titres sélectionnée (films uniquement) |
| <b>Angle</b><br> 1 / 1                     | Angle sélectionné/ nombre total d'angles                     |

### Lecture générale

#### Lecture d'un disque

1. Mettez le lecteur en marche.
2. Ouvrez le couvercle du disque en appuyant sur la touche ▲, puis insérez un disque.
3. Refermez le couvercle du disque.
4. Appuyez sur la touche ▶/|| pour lancer la lecture.  
Le DVD sera automatiquement chargé.

#### Lecture d'un fichier sur une clé USB à mémoire Flash

1. Mettez le lecteur en marche.
2. Connectez la clé USB au lecteur.
3. Appuyez sur la touche ↵ (RETURN) pour utiliser la clé USB à mémoire Flash.
4. Sélectionnez le fichier de votre choix.
5. Appuyez sur la touche ▶/|| pour lire le fichier.



# Musique **ACD MUSIC**

| Opération  | Action   |
|--|--|
| <b>Recherche du numéro de fichier</b>                    | Appuyez sur la touche OPTION, sélectionnez Recherche de numéro, puis appuyez sur ENTER. Sélectionnez le numéro souhaité à l'aide des touches ▲▼, puis OK à l'aide de la touche ►, et appuyez sur ENTER.  |
| <b>Lecture en boucle</b>                                 | Appuyez sur la touche OPTION pendant la lecture et sélectionnez Répétition. Choisissez un mode de répétition à l'aide des touches ◀▶, puis appuyez sur OPTION ou RETURN. (Plage/Tout/Arrêt)  |
| <b>Lecture aléatoire</b>                                 | Appuyez sur la touche OPTION et sélectionnez Aléatoire, puis choisissez Marche ou Arrêt à l'aide des touches ◀▶. Appuyez sur OPTION ou RETURN.   |
| <b>Création ou suppression de votre propre programme</b> | Sélectionnez le fichier souhaité, appuyez sur ► jusqu'à "■", puis appuyez sur ENTER pour créer la liste musicale.<br><br>Sélectionnez le fichier dont vous ne voulez plus, appuyez sur ► jusqu'à "X", puis appuyez sur ENTER pour supprimer la liste musicale programmée.<br><br>Pour supprimer toutes les listes programmées, appuyez sur ▼ jusqu'à [Tout effacer], puis appuyez sur ENTER. |
| <b>Affichage des informations sur le fichier</b>         | Appuyez plusieurs fois sur la touche DISPLAY pour afficher les informations contenues dans le fichier MP3 (titre, artiste, album, année, commentaire).   |
| <b>Mémoire de la dernière scène</b>                      | Ce lecteur peut mémoriser et lire la dernière scène visionnée même si vous sortez le disque et le réinsérez ou si vous éteignez le lecteur et le rallumez avec le même disque. (ACD uniquement)  |

**Enregistrement d'un CD audio sur une clé USB à mémoire Flash**

Connectez une clé USB à mémoire Flash et insérez un CD audio dans le lecteur. Appuyez sur la touche OPTION et sélectionnez le menu [Enreg. CD]. Sélectionnez la piste souhaitée à l'aide des touches ▲▼ et appuyez sur ENTER.

- Option [X1] ou [X4]  
Appuyez sur la touche OPTION lors de l'enregistrement.
- X1 : enregistrement à la vitesse X1, écoute simultanée de la musique.
- X4 : enregistrement à la vitesse X4, écoute impossible de la musique simultanément.

La réalisation de copies non autorisées d'un contenu protégé contre la copie, notamment un programme informatique, un fichier, une émission ou un enregistrement sonore, peut être une violation des droits d'auteur et constitue une infraction criminelle. Cet appareil ne doit pas être utilisé à de telles fins.

**Assumez vos responsabilités  
Respectez les droits d'auteur**

4

Fonctionnement

# Photo **PHOTO**

| Opération                                     | Action   |
|---|--|
| <b>Recherche du numéro de fichier</b>         | Appuyez sur la touche OPTION, sélectionnez Recherche de numéro, puis appuyez sur ENTER. Sélectionnez le numéro souhaité à l'aide des touches ▲▼, puis OK à l'aide de la touche ►, et appuyez sur ENTER. (Fichier de film uniquement) |
| <b>Visualisation du diaporama</b>             | Appuyez sur les touches ▲▼ ◀▶ jusqu'à "■", puis appuyez sur ENTER pour afficher le diaporama.  |
| <b>Réglage de la vitesse du diaporama</b>     | Appuyez sur les touches ▲▼ ◀▶ jusqu'à "■", puis appuyez plusieurs fois sur les touches ◀▶ pour choisir la vitesse du diaporama.  |
| <b>Écoute de musique pendant le diaporama</b> | Appuyez sur les touches ▲▼ ◀▶ jusqu'à "■", puis appuyez sur ENTER pour écouter de la musique pendant le diaporama.   |

# 5

## Dépannage

### Dépannage

| Problème   | Cause  | Solution  |
|--|--|---|
| Pas d'alimentation.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Le cordon d'alimentation est débranché.</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Brancher fermement le cordon d'alimentation dans la prise murale.</li> </ul>   |
| L'unité ne fonctionne pas alors que l'interrupteur d'alimentation est enfoncé.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Il n'y a pas de disque dans le lecteur.</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Insérer un disque.</li> </ul>  |
| Aucune image affichée sur le téléviseur ou autre dispositif d'affichage raccordé | <ul style="list-style-type: none"> <li>La TV n'est pas configurée pour réceptionner le signal en provenance de l'unité.</li> </ul>                                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>Sélectionner le mode d'entrée vidéo approprié sur la TV.</li> </ul>  |
|  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Le cordon vidéo est mal branché.</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Brancher le cordon vidéo correctement.</li> </ul>  |
| Pas de son.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Le niveau sonore est réglé au minimum.</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Utilisez le bouton de réglage du volume pour régler le niveau sonore.</li> </ul>   |
|  | <ul style="list-style-type: none"> <li>L'équipement connecté avec le cordon audio n'est pas configuré pour réceptionner le signal en provenance de l'unité.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Sélectionner le mode d'entrée audio approprié sur l'amplificateur.</li> </ul>  |
|  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Les options audio sont mal configurées.</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Configurer correctement les options audio.</li> </ul>  |
|  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Un casque est raccordé au lecteur.</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Débranchez le casque du lecteur.</li> </ul>  |
| La lecture ne commence pas.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Le disque est inséré à l'envers.</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Assurez-vous que l'étiquette du disque est positionnée vers le haut.</li> </ul>  |
|  | <ul style="list-style-type: none"> <li>La surface du disque est sale (traces de doigts et poussière).</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Nettoyez le disque à l'aide d'un chiffon propre, doux et non pelucheux, en essuyant le disque du centre vers l'extérieur. (N'utilisez pas de solvants puissants tels que alcool, benzine, diluants, etc.)</li> </ul> |
|  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Un disque illisible ou non pris en charge a été introduit dans le lecteur.</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Introduire un disque lisible. (vérifier le type de disque et le code régional.)</li> </ul>   |
|  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Le control parental est activé.</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Modifier le niveau de classification.</li> </ul>   |

# 6

## Annexe

### Liste des codes de région

Choisissez un code de région dans cette liste.

| Région             | Code | Région          | Code | Région                 | Code | Région         | Code |
|--------------------|------|-----------------|------|------------------------|------|----------------|------|
| Afghanistan        | AF   | Fidji           | FJ   | Monaco                 | MC   | Singapour      | SG   |
| Argentine          | AR   | Finlande        | FI   | Mongolie               | MN   | Slovaquie      | SK   |
| Australie          | AU   | France          | FR   | Maroc                  | MA   | Slovénie       | SI   |
| Autriche           | AT   | Allemagne       | DE   | Népal                  | NP   | Afrique du Sud | ZA   |
| Belgique           | BE   | Grande-Bretagne | GB   | Pays-Bas               | NL   | Corée du Sud   | KR   |
| Bhoutan            | BT   | Grèce           | GR   | Antilles néerlandaises | AN   | Espagne        | ES   |
| Bolivie            | BO   | Groenland       | GL   | Nouvelle-Zélande       | NZ   | Sri Lanka      | LK   |
| Brésil             | BR   | Hong Kong       | HK   | Nigeria                | NG   | Suède          | SE   |
| Cambodge           | KH   | Hongrie         | HU   | Norvège                | NO   | Suisse         | CH   |
| Canada             | CA   | Inde            | IN   | Oman                   | OM   | Taiwan         | TW   |
| Chili              | CL   | Indonésie       | ID   | Pakistan               | PK   | Thaïlande      | TH   |
| Chine              | CN   | Israël          | IL   | Panama                 | PA   | Turquie        | TR   |
| Colombie           | CO   | Italie          | IT   | Paraguay               | PY   | Ouganda        | UG   |
| Congo              | CG   | Jamaïque        | JM   | Philippines            | PH   | Ukraine        | UA   |
| Costa Rica         | CR   | Japon           | JP   | Pologne                | PL   | États-Unis     | US   |
| Croatie            | HR   | Kenya           | KE   | Portugal               | PT   | Uruguay        | UY   |
| République tchèque | CZ   | Koweït          | KW   | Roumanie               | RO   | Ouzbékistan    | UZ   |
| Danemark           | DK   | Libye           | LY   | Russian                |      | Vietnam        | VN   |
| Équateur           | EC   | Luxembourg      | LU   | Russie                 | RU   | Zimbabwe       | ZW   |
| Égypte             | EG   | Malaisie        | MY   | Arabie Saoudite        | SA   |                |      |
| Salvador           | SV   | Maldives        | MV   | Sénégal                | SN   |                |      |
| Éthiopie           | ET   | Mexique         | MX   |                        |      |                |      |

## Liste des codes de langue

Utilisez cette liste afin de sélectionner la langue de votre choix pour les réglages initiaux suivants : [Disque Audio], [Sous-titres du disque] et [Menu du Disque].

| Langue      | Code | Langue        | Code | Langue            | Code | Langue     | Code |
|-------------|------|---------------|------|-------------------|------|------------|------|
| Afar        | 6565 | Français      | 7082 | Lituanien         | 7684 | Sindhi     | 8368 |
| Afrikaans   | 6570 | Frison        | 7089 | Macédonien        | 7775 | Singhalais | 8373 |
| Albanais    | 8381 | Galicien      | 7176 | Malgache          | 7771 | Slovaque   | 8375 |
| Amharique   | 6577 | Géorgien      | 7565 | Malais            | 7783 | Slovène    | 8376 |
| Arabe       | 6582 | Allemand      | 6869 | Malayalam         | 7776 | Espagnol   | 6983 |
| Arménien    | 7289 | Grec          | 6976 | Maori             | 7773 | Soudanais  | 8385 |
| Assamais    | 6583 | Groenlandais  | 7576 | Marathe           | 7782 | Swahili    | 8387 |
| Aymara      | 6588 | Guarani       | 7178 | Moldave           | 7779 | Suédois    | 8386 |
| Azéri       | 6590 | Goudjrati     | 7185 | Mongol            | 7778 | Tagalog    | 8476 |
| Bachkir     | 6665 | Haoussa       | 7265 | Nauruan           | 7865 | Tadjik     | 8471 |
| Basque      | 6985 | Hébreu        | 7387 | Népalais          | 7869 | Tamoul     | 8465 |
| Bengali     | 6678 | Hindi         | 7273 | Norvégien         | 7879 | Télougou   | 8469 |
| Bhoutanais  | 6890 | Hongrois      | 7285 | Oriya             | 7982 | Thaï       | 8472 |
| Bihari      | 6672 | Islandais     | 7383 | Pendjabi          | 8065 | Tonga      | 8479 |
| Breton      | 6682 | Indonésien    | 7378 | Pachtou           | 8083 | Turc       | 8482 |
| Bulgare     | 6671 | Interlingue   | 7365 | Perse             | 7065 | Turkmène   | 8475 |
| Birman      | 7789 | Irlandais     | 7165 | Polonais          | 8076 | Twi        | 8487 |
| Biélorusse  | 6669 | Italien       | 7384 | Portugais         | 8084 | Ukrainien  | 8575 |
| Chinois     | 9072 | Japonais      | 7465 | Quechua           | 8185 | Ourdou     | 8582 |
| Croate      | 7282 | Kannada       | 7578 | Rhéo-roman        | 8277 | Ouzbek     | 8590 |
| Tchèque     | 6783 | Kashmiri      | 7583 | Roumain           | 8279 | Vietnamien | 8673 |
| Danois      | 6865 | Kazakh        | 7575 | Russe             | 8285 | Volapük    | 8679 |
| Néerlandais | 7876 | Kirghiz       | 7589 | Samoan            | 8377 | Galois     | 6789 |
| Anglais     | 6978 | Coréen        | 7579 | Sanskrit          | 8365 | Wolof      | 8779 |
| Espéranto   | 6979 | Kurde         | 7585 | Gaélique écossais |      | Xhosa      | 8872 |
| Estonien    | 6984 | Laotien       | 7679 |                   | 7168 | Yiddish    | 7473 |
| Féroïen     | 7079 | Latin         | 7665 | Serbe             | 8382 | Yoruba     | 8979 |
| Fidjien     | 7074 | Lette, letton | 7686 | Serbo-croate      | 8372 | Zoulou     | 9085 |
| Finois      | 7073 | Lingala       | 7678 | Shona             | 8378 |            |      |

## Spécifications

|                                       |   |
|---------------------------------------|---|
| <b>Consommation</b>                   | 12 W  |
| <b>Alimentation</b>                   | 9,5 V --- 2 A   |
| <b>Adaptateur secteur</b>             | 100 - 240 V ~1 A, 50/60 Hz                            |
| <b>Adaptateur pour allume-cigares</b> | 8,5 - 16 V CC   |
| <b>Dimensions (L x H x P)</b>         | (200 x 16,5 x 38,5) mm environ                        |
| <b>Poids net</b>                      | 0,73 kg   |
| <b>Température de fonctionnement</b>  | 0 °C à 40 °C  |
| <b>Humidité de fonctionnement</b>     | 5 % à 90 %  |
| <b>Laser</b>                          | Laser à semi-conducteur                               |
| <b>Système de signal</b>              | Bande RVB   |
| <b>Alimentation du bus (USB)</b>      | 5 V --- 500 mA  |
| <b>Sortie audio/vidéo</b>             | 1 miniprise ø 3,5 mm                                  |
| <b>Sortie vidéo</b>                   | 1,0 V (crête à crête), 75 Ω, synchronisation négative |
| <b>Sortie audio</b>                   | 1,5 Vrms (1 kHz, 0 dB)                                |
| <b>Prise casque</b>                   | 1 miniprise stéréo ø 3,5 mm                           |

## Écran à cristaux liquides

|                               |                     |
|-------------------------------|---------------------|
| <b>Dimension de l'écran</b>   | 17,8 cm (diagonale) |
| <b>Système de projection</b>  | Bande RVB           |
| <b>Système d'entraînement</b> | Matrice active TFT  |
| <b>Résolution</b>             | 480 x 234 (WQVGA)   |

## Marques de commerce et licences



Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories. Dolby et le symbole représentant un double D sont des marques de commerce de Dolby Laboratories.



DivX®, DivX Certified® et les logos afférents sont des marques de commerce de DivX, Inc. et sont utilisés sous licence.



"DVD Logo" est une marque de commerce de DVD Format/Logo Licensing Corporation.

- La conception et les spécifications sont sujettes à modification sans préavis.

